

CULTURA-GRANADA

La princesa Irene y el hispanista Hassiotis, medallas del Centro de Estudios Bizantinos

Los distinguidos serán homenajeados en un acto el próximo jueves, en el Hospital Real

18.11.08 - JUAN LUIS TAPIA

Irene de Grecia y el hispanista griego Ioannis Hassiotis serán distinguidos el próximo jueves, durante un acto que se celebrará en el Hospital Real, con la medalla de honor del Centro de Estudios Bizantinos, Neogriegos y Chipriotas.

La princesa Irene, hermana de la Reina Sofía, recibe este galardón en su calidad de presidenta de la Fundación Mundo en Armonía, «por su actividad en pro de la educación y de la promoción de los estudios neogriegos en la Universidad de Granada», según indicó el presidente del centro, Moschos Morfakidis.

El responsable del centro de estudios destacó «la impresionante labor que lleva a cabo en todo el mundo la fundación de la princesa en cooperación al desarrollo, sanidad y ayudas a las catástrofes naturales». Además, Irene de Grecia es la promotora de una beca de investigación destinada a estudios neogriegos. Moschos Morfakidis informó sobre una próxima exposición en la que se exhibirá a través de paneles la labor de la Fundación Mundo en Armonía.

El hispanista Ioannis Hassiotis será doblemente distinguido al añadirse a la medalla correspondiente a 2007, la celebración de un encuentro científico sobre Grecia en homenaje a su persona.

La secretaria del Centro de Estudios Bizantinos, la profesora María José Osorio, señaló que «Hassiotis es uno de los primeros investigadores de las fuentes griegas en las españolas y fue quien primero llegó allá por los años sesenta al archivo de Simancas para investigar la colonia griega en España».

La mayor parte de los archivos y demás documentos bizantinos fueron destruidos por la dominación turca, de ahí que los estudios del hispanista sirvan para reconstruir la historia y la memoria de la cultura griega. «El encuentro recoge el testigo de Hassiotis para reunir a los profesionales de los archivos españoles y recabar información sobre los fondos relacionados con Grecia», explicó la historiadora María José Osorio.

Simposio

El congreso-homenaje reunirá durante los próximos días 20 y 21 a todos los responsables de archivos que disponen de fondos griegos. En esta nómina se encuentran centros documentales de la Corona de Aragón, Reino de Mallorca, Menorca, Simancas y del Archivo General de Indias. Osorio significó los fondos existentes en Mahón, «la mayoría de ellos inéditos y de una gran importancia porque pertenecen a la colonia griega que permanece en esta localidad desde el siglo XVIII».

Destacó también los fondos del Archivo de Indias, «donde quedaron plasmados los testimonios de los griegos que embarcaron para hacer las Américas, la mayoría de ellos buzos porque tenían experiencia en la recolección de esponjas», relató Osorio.

El encuentro y demás trabajos de investigación del Centro de Estudios Bizantinos están encaminados a un proyecto en el que intervendrán las instituciones griegas para confeccionar el corpus documental de Grecia en España. Una vez más se destacaron la importancia y especial valor de estos documentos sobre la cultura helénica en España como soporte y testimonio para reconstruir parte de la historia de Grecia.

La profesora Encarnación Motos Guirao ha sido la encargada de las ediciones de dos libros dedicados a la obra y trabajo de investigación del hispanista griego Ioannis Hassiotis. Un primer volumen, el titulado

'Polyptychon', constituye un homenaje a Hassiotis realizado por más de una cuarentena de especialistas de todo el mundo, desde «Europa oriental a Japón o países tan distantes como Australia».

El segundo de los nuevos libros, que serán presentados durante el congreso en homenaje al especialista griego, lleva por título 'Tendiendo puentes en el Mediterráneo. Estudios sobre las relaciones hispano-griegas', y reúne una serie de estudios, artículos e investigaciones llevadas a cabo por Hassiotis.

Motos Guirao comentó la relación del hispanista con Granada, «porque suele dar cursos de doctorado en la Universidad».

La relación con la ciudad se verá incrementada con la donación de su archivo personal al Centro de Estudios Bizantinos, «un corpus documental de gran importancia que será digitalizado», indicó la especialista.

jltapia@ideal.es